

От автора-составителя

В настоящий сборник вошли сольные номера из оперетт европейских композиторов с громкими именами, основоположников и мастеров этого, как говорят, всегда молодого и популярного жанра. Уже только названия оперетт обращают нас к выдающемуся классическому наследию.

Мне хотелось дополнить, а в какой-то мере и разрушить, сложившуюся традицию многократного издания одних и тех же популярных названий. В то время, как другие достойные арии и песни из оперетт длительное время не попадали на страницы изданий. Это же касается и клавиров, и адаптированных переводов текстов. Будет не лишним подчеркнуть, что к достоинствам классических оперетт, их отдельных вокальных номеров следует отнести яркую мелодическую выразительность, несмотря на слабую подчас литературную основу, связанную с условностями либретто. В некоторых случаях переводы и русские тексты пришлось буквально добывать, серьёзно редактировать, особенно представленные в старых и редких изданиях.

Номера, включённые в это издание, как широко известные, так и мало знакомые вокалистам. Некоторые из них транспонированы в тональности, отличные от оригинала. Хочу выразить уверенность, что они вызовут живой интерес в процессе поиска жанрового концертного репертуара.

Борис Сергеев

Преподаватель сольного пения

Царскосельской гимназии искусств имени А. Ахматовой

Заслуженный работник культуры России

Член Союза концертных деятелей Санкт-Петербурга

ВАЛЬС ГАБРИЭЛЬ

из оперетты "Сто дев"

Русский текст Е. Геркена

Шарль ЛЕКОК
(1832-1918)

Tempo di valse *dolce*

О, Па - риж, мой Па - риж, го - род тай - ны со - кро - вен - ной. Слов-но ка - мень дра - го - цен - ный, ты свер - ка - ешь и го -

p *dolce*

Оригинальная тональность E-Dur
Сокращенная редакция

19

ришь. О, Па-риж - ча-ро-дей, о-боль-

25

сти - тель - но - лу - ка - вый, ты па - ришь на кры-льях

31

сла - вы в бле-ске сол - неч - ных лу - чей. Па -

37

риж, Па - риж, как силь - ны тво - и

43

ча - ры: Бу - лон - ский лес, Се - ны

49

плеск и буль - ва - ры... О, Па - риж, мой Па -

55

риж, го - род тай - ны со - кро - вен - ной, слов - но

61

ка - мень дра-го - цен - ный, ты свер - ка - ешь и го-ришь.

ПЕСЕНКА АНЖЕЛЫ

из оперетты "Гандольфо"

Русский текст М. Арцыбашева

Шарль ЛЕКОК

Largo moderato

sf *mf* *p*

6
За-сту-ча - ли ка - ста-нье - ты, слы шен там-бу-ри-на лёг-кий звон.

10
По-пля-сать под звуки э - ти мы со-шлись со всех сто - рон.

14 *ten.*
Ка-ва-ле-ры и под - ру-ги вста-нут в круг, и мы пля-сать пой - дём.

f *sf* *sf* *tr*

Оригинальная тональность fis-moll

19

Ах, как славно

23

в танце мчатся! И глаза огнём горят, все смеются,

27

и резвятся, песни весело звенят. Песни весело звенят.

rall.

31

нут. Но одна я не танцую, нет того, кто сердцу мил, и од-

a tempo poco più lento

36

на сто-ю и жду я... Не-у - же - ли он за - был! А... А...

41

ad libitum *tr* rall.

За-сту-ча - ли ка - ста-нье - ты,

45

слы - шен там-бу-ри-на лёг - кий звон. По-пля-сать под зву-ки э - ти

49

мы со-шлись со всех сто - рон. Ка-ва-ле-ры и под - ру-ги вста-нут в круг, и

53 *tr*

мы пля-сать пой - дём. О да, о да, пля -

sf p sf sf sf sf

57

сать все пой - дём. О да, о да! Ве-се-ло жи-

sf sf sf sf p

61

вём мы, пля - шем и по - ём!

f f tr

65 *tr*

Конец ознакомительного фрагмента.

Приобрести книгу можно

в интернет-магазине

«Электронный универс»

e-Univers.ru